

Proyecto de Ley 617 (AB 617) - Resumen de la reunión Este del Valle de Coachella (ECV) - Comité Directivo Comunitario (CSC) n.º 11

Fecha de la reunión: 21 de enero de 2021

Horario de la reunión: 4:00 p. m. a 6:00 p. m.

Lugar: Reunión virtual <https://scaqmd.zoom.us/j/98534653376>

ID de reunión en español: 937 9466 3910

Aproximadamente 75 personas participaron en el Comité Directivo Comunitario del Este del Valle de Coachella.

- Folleto de la reunión: [English/Español](#) (PDF)
- Agenda de la reunión: [English/Español](#) (PDF)
- Presentación del Plan de Reducción de Emisiones en la Comunidad (CERP): [English](#) (PDF) [Español](#) (PDF)
- Presentación del Plan de Monitoreo del Aire de California (CAMP): [English](#) (PDF) [Español](#) (PDF)
- Presupuesto de incentivos: [English](#) (PDF) [Español](#) (PDF)

Actividad n.º 1 de la agenda: Welcome & Roll Call / *Bienvenida y pasar lista*

Bienvenida a cargo de las moderadoras Jeanette Flores y Valerie Martinez; del Gerente del Programa del Distrito de Administración de la Calidad del Aire (Air Quality Management District, AQMD) de la Costa Sur, Dan Garcia; del Miembro de la Junta Gideon Kracov y del Supervisor V. Manuel Perez.

Arlene Farol Saria, Intermediaria Comunitaria de ECV, pasará lista del CSC. La lista del CSC está incluye 38 miembros. Se logró el quorum con 20 miembros del CSC presentes (23 presentes en el CSC a las 4:55 p. m.).

Actividad n.º 2 de la agenda: CERP Recap & Timeline / *Resumen del CERP y cronología*

Pedro Piqueras, Ph.D., Especialista en Calidad del Aire, ofreció un resumen del desarrollo y la cronología del CERP. El personal brindó un resumen de la adopción del CERP en la reunión de la Junta de Gobierno de South Coast AQMD (la Junta) del 4 de diciembre de 2020. La Junta dio instrucciones al personal para organizar dos reuniones del CSC entre enero y febrero, y dos reuniones adicionales entre marzo y abril. Además, fijó una fecha límite para que la Junta considere una enmienda al CERP a más tardar en junio de 2021. El personal presentó una descripción de las prioridades en cuanto a la calidad del aire en el CERP y propuso un plazo para comenzar a implementar el CERP y completar su desarrollo en 2021. El personal explicó que el objetivo de la enmienda del CERP es que el CSC brinde detalles adicionales para completar el CERP. El personal solicitó al CSC que sugiera y fije temas para analizar en las futuras reuniones

del CSC. Estos temas ayudarán al personal a planificar el proceso de enmienda del CERP. No hubo preguntas esta actividad.

Actividad n.º 3 de la agenda: CSC Roundtable / Mesa redonda del CSC

La Mesa Redonda del CSC ofrece la oportunidad para que sus miembros compartan recomendaciones o hagan comentarios relacionados con el programa del Proyecto de Ley 617 (AB 617), que nos ayudará con nuestro Proceso del CERP del CSC.

Rebecca Zaragoza, Miembro del CSC, compartió una encuesta que se envió recientemente a todos los miembros del CSC. Las respuestas del CSC evaluarán el proceso y el progreso actuales del programa. Las preguntas de la encuesta incluyeron gestión de tiempo, moderación, equipos de trabajo, etc. La Sra. Zaragoza solicitó a todos los miembros del CSC que completen la encuesta y que brinden comentarios. Además, la Sra. Zaragoza presentó el concepto de creación de equipos de trabajo adicionales similares al grupo de trabajo del Acta de Constitución (p. ej., presupuesto, monitoreo, agenda, etc.) El propósito de los equipos de trabajo sería reunir información del CSC para completar tareas relacionadas con el CERP y el CAMP. Estos equipos de trabajo se programarían como una actividad adicional a las reuniones del CSC programadas regularmente.

No hubo comentarios adicionales de estos miembros del CSC.

Actividad n.º 4 de la agenda: CAMP Updates / Actualizaciones del CAMP

Payam Pakbin, Supervisor del Programa, presentó a la integrante del personal de monitoreo Julia Montoya-Aguilera, Ph.D., Especialista en Calidad del Aire, que brindó las actualizaciones del CAMP al CSC. Antes de esta reunión del CSC, el personal envió manuales informativos y cuestionarios al CSC con un resumen de las estrategias de monitoreo del aire propuestas escritas en el CAMP para abordar cada uno de los problemas de calidad del aire. Se suministraron cuestionarios para recopilar información escrita del CSC sobre las estrategias de monitoreo del aire propuestas que se necesitan para ajustar la implementación del CAMP. Durante el análisis del CAMP, el personal brindó una breve descripción de los manuales y los cuestionarios, y recordó al CSC que debía completarlos. Además, presentó un breve resumen de las principales estrategias propuestas en el CAMP para informar el análisis subsiguiente. El propósito principal del análisis del CAMP fue reunir información del CSC sobre las estrategias de monitoreo del aire propuestas en el CAMP. Este tipo de información del CSC ayuda a orientar la implementación del CAMP.

Las preguntas que se recibieron durante el análisis del CAMP se mencionan abajo por categoría.

Red de monitoreo actual

Un miembro del CSC solicitó más información sobre cómo se realizan las mediciones de especiación, lo que incluye la metodología utilizada y las especies químicas que se pueden medir. El personal respondió que, en general, los métodos que usamos para la especiación química de las muestras recogidas en nuestros sitios de red regulatorios están aprobados por la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA). Con estos métodos, se recoge una muestra en un filtro y luego se la analiza en el laboratorio. Se utiliza una variedad de instrumentos en el laboratorio para identificar de qué está compuesta la muestra (p. ej. elementos, metales y otras especies).

Un miembro del CSC solicitó más información sobre la red de especiación actual y sobre cuántos monitores se agregarán como parte del programa de AB 617 para complementar las iniciativas actuales de monitoreo del aire. El personal respondió que, como parte de la red de especiación actual, recogimos muestras en cuatro sitios (una en cada condado de Los Ángeles, Riverside, Orange y San Bernardino). El personal aclaró que, como parte de AB 617, haremos todo lo que esté a nuestro alcance para obtener este tipo de muestra/análisis de especiación en el Este del Valle de Coachella.

Un miembro del CSC preguntó si las mediciones de referencia en el lugar de monitoreo de Mecca serían verdaderamente representativas de la comunidad (p. ej., Coachella, Thermal). El personal brindó información sobre los criterios que, por lo general, se consideran para un sitio de referencia, como la proximidad a las áreas residenciales para representar la exposición a la contaminación, la distancia desde las fuentes para evitar márgenes de error en las mediciones y la centralidad del lugar en la comunidad. El personal comentó que, según estos criterios, Mecca es una buena opción para realizar las mediciones de referencia en esta comunidad. El personal también mencionó que, si bien Mecca es la opción más viable, también estamos abiertos a sugerencias del CSC sobre algún otro posible lugar para el monitoreo de referencia.

Un miembro del CSC compartió su experiencia previa con la colocación de recolectores de polvo en la comunidad como parte de su investigación de UCR e hizo preguntas al personal acerca de los criterios del lugar que se necesitan para colocar una muestra o un monitor. El personal respondió que los criterios que se necesitan de un lugar varían según el instrumento. Por ejemplo, los monitores de carbono negro y carbono total no son muy portátiles, y requieren protección o una estación de monitoreo de aire para funcionar. Por otro lado, los sensores ya tienen un módem incorporado y solo requieren acceso a energía y un lugar seguro.

Presupuesto

Un miembro del CSC preguntó qué nivel de financiamiento se ha asignado para el equipo de monitoreo del aire, lo que incluye monitores fijos, sensores u otros equipos. El personal respondió que ya tenemos una amplia variedad de equipos de monitoreo del aire y recursos para el laboratorio. En función de las prioridades de cada comunidad, aprovechamos estos y

otros recursos para abordar de manera adecuada las prioridades de calidad del aire y respetar los plazos establecidos. El personal también comentó que una de las actividades del CAMP es colaborar con los grupos de investigación de UCR que realizan muestras de polvo cerca de Salton Sea, y actualmente estamos conversando con ellos para ver cómo podemos complementar esas iniciativas de investigación.

Sugerencias para reuniones futuras

Un miembro del CSC recomendó utilizar salas de grupos reducidos para tener conversaciones más específicas en las próximas reuniones del CSC a medida que el personal continúe recolectando comentarios sobre el CAMP.

El moderador comentó que, durante las reuniones presenciales, el equipo de monitoreo trajo en varias oportunidades el equipo para mostrarlo y brindar información, y sugirió que quizás el personal podría volver a hacerlo en una próxima reunión virtual o en otro momento.

El personal comentó que quizás las próximas reuniones de grupos de trabajo de monitoreo pueden ser una buena plataforma para mostrar e informar, y para hacer análisis más profundos.

Ryan Sinclair, Miembro del CSC, compartió un enlace a la encuesta de monitoreo que se acaba de enviar a todos los miembros del CSC y recomendó al CSC que responda para identificar lugares. El enlace se puede encontrar aquí: <http://bit.ly/ECVmonitor>

Actividad n.º 5 de la agenda: Incentives Budget / Presupuesto de incentivos

Vicki White, Gerente de Implementación Tecnológica, presentó la estrategia de incentivos de AB 617. Este tema analizó los incentivos del Programa de Protección del Aire de la Comunidad que están disponibles para financiar proyectos que reducirán las emisiones (o la exposición a las emisiones perjudiciales) en las comunidades de AB 617. El personal del South Coast AQMD ofreció un resumen de los proyectos seleccionados en los primeros dos ciclos de financiación y revisó el estado de los fondos de incentivos de este año. El personal analizó el proceso de aprobación del plan por parte de la Junta de Recursos del Aire de California (California Air Resources Board, CARB) para proyectos identificados en la comunidad que no están cubiertos por pautas o programas de incentivos actuales. El personal también revisó las prioridades de la calidad del aire en el CERP y solicitó información del CSC sobre posibles estrategias para invertir el resto de los fondos de incentivos. Los miembros del CSC solicitaron una reunión sobre presupuesto para identificar los costos de las diferentes acciones del CERP que podrían ser financiadas usando estos incentivos. Los miembros del CSC también consultaron sobre anteriores inversiones de incentivos en las diferentes comunidades y solicitaron mayor participación en el proceso de identificación de proyectos para financiar y determinar las

prioridades para las inversiones. Los miembros del CSC no estuvieron preparados para hacer comentarios sobre la estrategia de incentivos hasta después de las reuniones de presupuesto.

Actividad n.º 6 de la agenda: Next Steps / Próximos pasos

Arlene Farol Saria ofreció una actualización de los estipendios, describiendo cada formulario requerido (formulario de declaración de estipendio, formulario 590, formulario W9 y formulario de reembolso de gastos), y ofreció asistencia (en inglés y español) a todos los miembros del CSC que necesitan ayuda para completar los formularios. El personal también ofreció una lista de agencias y organizaciones con las que ha estado colaborando con respecto al desarrollo y la implementación del CAMP. Esas agencias incluyen el Departamento de Reglamentación de Pesticidas (Department of Pesticide Regulation, DPR), la Junta de Recursos del Aire de California (CARB), la Agencia de Recursos Naturales de California (California Natural Resource Agency, CNRA), la Oficina de Evaluación de Riesgos para la Salud Ambiental (Office of Environmental Health Hazard Assessment, OEHHA), la oficina del Supervisor Perez, UC Riverside y Loma Linda University. Por último, se anunció que, si algún miembro del CSC desea sugerir temas para la agenda de reuniones futuras, puede comunicarse con el personal.

Public Comment / Comentarios públicos

Se recibieron comentarios públicos de los asistentes a la reunión.

Esta reunión se grabó y se puede mirar en su totalidad en los enlaces que se suministran abajo:

- Video archivado: [English](#)  [Español](#)

